

Джеймс Бейли

ТРИ РУССКИХ НАРОДНЫХ ЛИРИЧЕСКИХ РАЗМЕРА

Перевод с английского
Е. А. Савиной
при участии и под редакцией
М. В. Акимовой



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА 2010

УДК 801.161.1
ББК 82.3(2Рос=Рус)
Б 41

Бейли Джеймс

Б 41 Три русских лирических размера / Пер с англ. Е. А. Савиной при участии и под ред. М. В. Акимовой. — М.: Языки славянской культуры, 2010. — 584 с.

ISBN 978-5-9551-0396-9

Русскому читателю предстоит познакомиться с теоретическими основами и методами анализа русского народного стиха, предложенными американским стиховедом, фольклористом Джеймсом Бейли.

На основе предварительного освоения народно-песенной текстологии и акцентуации изучается поэтический ритм трех стихотворных форм с дактилическим окончанием в текстах традиционных лирических песен. Достаточно полно анализируются размеры 5+5, четырехстопный хорей, а также связанный с ними двухударный акцентный стих. Предлагается историческая эволюция этих трех типов народного стиха в текстах, записанных примерно с середины XVIII века до середины XX века, в ряде случаев в контексте сравнительной славянской метрики. Кроме того, выделяется типология всех русских народно-песенных размеров с дактилическим окончанием.

Сборник адресован филологам, стиховедам и лингвистам, этномузыковедам и фольклористам, а также всем интересующимся русской народной поэзией.

ББК 82.3

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ISBN 978-5-9551-0396-9

© Дж. Бейли, 2010

© Языки славянской культуры, 2010

ОГЛАВЛЕНИЕ

От автора	11
Сокращения и символы	18
Глава I. Введение	20
Глава II. Ритмические признаки трех русских народных лирических размеров	31
Глава III. Акцентуация в языке народных песен	58
III. 1. Введение	58
III. 2. Основные ритмические модели и словосочетания, содержащие прилагательное и существительное	72
III. 3. Формы глаголов	96
III. 4. Отрицательная частица <i>не</i>	112
III. 5. Наречия и наречные выражения	114
III. 6. Выражения с числительными	118
III. 7. Предлоги	120
III. 8. Прилагательные	124
III. 9. Полногласие	128
III. 10. Местоимения	129
III. 11. Другие варианты ударения	133
III. 12. Классы народно-песенной акцентуации и критерии их определения	140
III. 13. Теории акцентуации в народно-песенном стихе	150
III. 14. Анализ акцентуации в словесном тексте трех песен	156
III. 15. Заключение	161
Глава IV. Силабическое урегулирование в народных песнях	163
IV. 1. Введение	163
IV. 2. Протяжная песня	169
IV. 3. Уменьшительно-ласкательные и увеличительные производные	176
IV. 4. Атрибутивные прилагательные	181
IV. 5. Глагольные формы	187

	IV. 6.	Полногласие и неполногласие	190
	IV. 7.	Вставные гласные; интенсифицирующие приставки <i>раз-</i> и <i>пре-</i>	194
	IV. 8.	Наполнительные частицы и принцип замещения	197
	IV. 9.	Повторение предлогов	201
	IV. 10.	Стяжение и элизия	204
	IV. 11.	Другие типы вариантов	207
	IV. 12.	Исправления, касающиеся слоговой организации	211
	IV. 13.	Слоговое урегулирование в двух песнях	215
	IV. 14.	Заключение	217
Глава	V.	Народно-песенный размер 5 + 5	219
	V. 1.	История изучения и актуальные проблемы	219
	V. 2.	Критерии отбора текстов: чистый текстовый аналог	224
	V. 3.	Ритмический анализ	232
	V. 4.	Фразировка и соблюдение цезуры	240
	V. 5.	Жанровые признаки	259
	V. 6.	Заключение	267
Глава	VI.	Четырех-стопный хорей с дактилическим окончанием в свадебных песнях	269
	VI. 1.	Исторический фон	269
	VI. 2.	Критерии отбора текстов	274
	VI. 3.	Ритмический анализ	278
	VI. 4.	Фразировка	286
	VI. 5.	Жанры свадебных песен	296
	VI. 6.	Заключение	299
Глава	VII.	Двухударный акцентный стих с дактилическим окончанием	306
	VII. 1.	Введение и предыстория	306
	VII. 2.	Чистый текстовый аналог	310
	VII. 3.	Ритмический анализ	313
	VII. 4.	Слоговое варьирование и расширение строки	322
	VII. 5.	Жанровые признаки	331
	VII. 6.	Заключение	336
Глава	VIII.	Типология русских народных размеров с дактилическим окончанием	337
	VIII. 1.	История изучения и теории	337
	VIII. 2.	Критерии отбора и чистый текстовый аналог	340
	VIII. 3.	Метрическая типология	343
	VIII. 4.	Ритмический анализ	350

VIII. 5. Наполнительные частицы и частица <i>да</i>	364
VIII. 6. Жанровые признаки	369
VIII. 7. Заключение	371
Глава IX. Заключение	374
Приложения	383
1. Источники песен по размерам	383
2. Текстологические исправления	397
3. Ритмический анализ I	405
4. Ритмический анализ II	411
Краткий словарь народно-песенной акцентуации	414
Принятые сокращения для периодических изданий, словарей и справочников	451
Словари и справочники	453
Литература	456
Собрания народных песен	507
Указатели	536
1. Список цитированной народно-песенной акцентуации	536
2. Список цитированных песен	552
3. Предметный указатель	562
4. Именной указатель	572
Библиография работ Джеймса Бейли	577